

# Separation Liquid Plasters

**Separating agent for all plasters,  
ideal for sectioned models and the  
splitcast technique.**

Separador para todo tipo de yesos, especialmente indicado para modelos con muñones removibles y para la técnica de splitcast.

Séparateur pour tous les plâtres, spécialement entre le die et le maître-modèle, et pour la technique du splitcast.

HS-Gips-Isolierung ist ein sehr gutes Trennmittel für alle Gipse, speziell für Sägemodelle und die Splitcast Technik.

Isolante per tutti i tipi di gesso, speciale per modelli con monconi rimovibili e per la tecnica splitcast.



Spray the entire plaster surface; allow taking effect for a short time and removing any excess with compressed air. The plaster separator dries quickly and leaves a smooth surface.

Rocíe completamente la superficie del yeso, dejé actuar brevemente y elimine cualquier exceso con aire comprimido. El líquido separador de yeso se seca rápidamente dejando una superficie lisa.

Bien vaporiser pour humidifier toute la surface du plâtre, laisser agir un court laps de temps et retirer les excès éventuels à l'aide d'un spray à air. L'isolant à plâtre sèche rapidement et laisse une surface lisse.

Die Gipsoberfläche vollständig einsprühen, kurz einwirken lassen, und eventuelle Überschüsse mit Druckluft abblasen. Die Gips-Isolierung trocknet schnell und hinterlässt eine glatte Oberfläche.

Spruzzare completamente la superficie del gesso, lasciare agire brevemente ed eliminare con aria compressa eventuali eccessi. L'isolante asciuga velocemente e rende la superficie liscia.

R 10 Flammable. - R 36/37 Irritating to eyes and respiratory system. - S 16 Keep away from sources of ignition - No smoking. - S 24/25 Avoid contact with skin and eyes. - S 26 In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.

R 10 Inflammable. - R 36/37 Irrita los ojos y las vías respiratorias. - S 16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. - S 24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel. S 26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acudáse a un médico.

R 10 Inflammable. - R 36/37 Irritant pour les yeux et les voies respiratoires. - S 16 Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer. - S 24/25 Éviter le contact avec la peau et les yeux. - S 26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

R 10 Entzündlich. - R 36/37 Reizt die Augen und die Atmungsorgane. - S 16 Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen. - S 24/25 Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. S 26 Bei Berührung mit den Augen sofort mit Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.

R 10 Infiammabile. - R 36/37 Irritante per gli occhi e le vie respiratorie. - S 16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. - S 24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. - S 26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.



**1000 ml**

Irritant  
Irritante  
Irritant  
Reizend  
Irritante

Distributed by:  
Distribué par :  
Distribuido por:  
Vertrieb durch:  
**HENRY SCHEIN INC.**  
Melville, NY 11747 USA  
Henry Schein U.K. Holdings Ltd.  
Gillingham ME8 0SB U.K.